

DISCLAIMER: Supreme Cream Scanlations stopped scanning this after the official English version was made available on Webtoon.com. Because the English version is several chapters behind its Korean counterpart. However, we're providing weekly translations to keep fans up to date until it catches up.

Please don't use our scripts to release scanned chapters, we would have done so ourselves if we wanted to see that happen. We're sorry, but we'll have no choice but to stop releasing the translations if that happens.

Gosu_x2c05_Script by Supreme Cream Scanlations

Translated by Ghoul

Proofread by Automata

Raw for this chapter can be found at:

<https://pote.pl/McJyJy>

Read from left to right on the new

lines indicate thoughts.

ST refers to narrations or other text on the background

SFX refers to sound effects

GOSU (The Master)

Ryu Ki-won / Moon Jung-hoo

Moan Myeong-jai / Han Myeong-han

SEASON 3

CHAPTER 5

Anon: Hmm?

Granny: I

Ryong: How's it going, everyone?

Ryong: Hello.

Anon (right): Look what the cat dragged in.

Anon: CHHH!

Anon: I!

Anon: Great Gang...

Anon (left): Where in the world have you been?

Anon (right): I thought you upped and quit for good, Chief Gang!

Anon: It feels like I haven't seen you in ten years!

Anon (right): Me too!

Gyeong: ?

Anon: Hahaha!

Gyeong: I'm lost.

Gyeong: CHHH-HH

Gyeong: You're finally back!

I was getting' tired of waitin' and thought of packin' it in!

SFX: MUHAHAHA

Anon (right): Hmm? You two know each other?

Gyeong: Eh?

Anon: The delivery industry is a surprisingly small world, huh?

Gyeong: Er... No. We didn't meet in the delivery industry.

Anon (left): What? You've seen the Wall with your own eyes?

The Wall? You mean the Great Wall?

Anon: Are you for real?

Anon: Oh wow... I've been to many far and away places in my day, but never as far as that.

Anon (left): Ghim, give us the details.

Anon: You must've had a great time, Great Gang!

Gyeong: ...

Anon (left): He says he's also been to Juchagou and the Yellow Mountain.

Anon: Man, I'm so jealous.

Anon: ...

Anon (left): ...

Anon: ...

SFX: WaAaAaAa

SFX: Puhua...

Granny: What're you two here alone?

Haven't you been waitin' all this time to have a go at Ryong?

Gyeong: I thought about doing that...

Gyeong: But I decided to let other folk have him for a day.

Today ain't the only day oyyeay...

Granny: Hmm...

Granny: You're softer than you look, boy...

Then stop lollygaggin' and go make some deliveries instead. We have a pile of orders.

Gyeong: ...

Anon (left): I'd love to hear more, but it's too bad it's gotten this late already.

Ryong: Yes, yes. See you next time.

Anon: We'll stop by again on the way back.

Ryong: I

SFX: Tap

Yerin: You haven't eaten, right?

Ryong: Whaa, it's been so long!

Yerin: By the way...
Yerin: Did you stop by the Baekma Valley before coming here?

Ryong: Nah, why?
SFX: Tap...

Yerin: Oh. Nothing...

Ryong: I thought about it, but decided to pay a visit later in the evening.
But how did you know I had business at the Baekma Valley?

Yerin: GGPB!

Yerin: I almost forgot! Those were ordered by a customer.
That was close.

Ryong: You should've told me sooner...
Yerin ST: When did he...
SFX: Thud...

Yerin: Those dumplings weren't for you, you damn womanizing ppl.
Spit 'em out!

Ryong: I'll get an advance and pay you back.
SFX: Grrp...

Gwang: Womanizing?
Yerin: Who said I'll give you an advance?!

Ryong: Then I'll borrow some money from the Lady of the Baekma Valley.
Yerin: Drop dead!
Aeon: ...

Ryong: I

Jin: About Hwanghyang...
Ryong: I had a look on the way.

Jin: So... What do you think?

Jin: ...Gang Ryong?

Ryong: Huh? Oh, sorry.
Jin: ...

Ryong: But I don't know why what happened over there is the proof that the other three are alive...

Ryong: He told me that those three were definitely dead.

Jin: And you believe him?

Ryong: You have proof?
Jin: We're gathering some.

Ryong: What?
Jin: Ah, we have plenty of minor leads...
We just lack conclusive evidence. That's all...
SFX: Hic!

Ryong: Then show me those minor leads at least!
Jin: I couldn't bring them 'cause you contacted me out of the blue.
I'll sort through them and present them to you next time.

Ryong: You know what'll happen if you're caught lying, right?
Jin: Aight, aight!

Jin: Captain Yang Jeonghak is tracking down the evidence now.
We'll have more details when he returns.

Ryong: Aight, let me know when he does.

Jin: Ah... did you find it comfortable staying there?

Ryong: ...Yeah.
Ryong: Everyone was nice...

Jin: Do you want to pay them a visit with me next time?

Ryong: I'll think about it.

Jin: ...

Gyeom: Gang Ryong!

Gyeom: That's your name, isn't it?

Gyeom: My name is Doh Gyeom.
It occurred to me that I've never even told you my name.

Ryong: ...
Gyeom: You bastard!... Did you forget my face?
WHY?

Ryong: Ah

Ryong: Ah! I know you. No wonder you looked familiar for some reason.
Gyeom: TOO LATE!

Grace yourself, bastard? I take back what I said about letting you off the hook today!

Ryong: ... What? You want to fight me again?
Gyeom: Do you think I was waiting for you 'cause I like you?
I'll count to three, then I'll attack you whether you're ready or not!

Ryong: Gimme a break. I don't ever wanna fight you again...
It was tough to beat you, and tiring too.

Gyeom: He doesn't ever want to fight me again?
Gyeom: It was tough to beat me?
Gyeom: Oh...

Gyeom: Does that mean you're afraid of me?
Ryong: Yup.

Gyeom: *What this isn't quite how I thought things would go down...*
Gyeom: *Sun Tzu did say that the supreme art of war is to subdue the enemy without fighting...*

Gyeom: ... *But this doesn't sit well with me for some reason.*
SFX: Hm...

Gyeom: Ah, that's right. You must've made a few enemies here and there, huh?
Gyeom: Some even came to attack the tavern without reason...
Ryong: Not a clue. Don't remember.

Gyeom: Yeah? Anyway, I let one of 'em get away.
I only had a brief look at him, but he was wearing a weird mask...

Ryong: What?

Jin: What?

Jin: I...
Anon: Why it's an honour.

Anon: I heard that the noble Lady of the Baekma Valley doesn't receive visitors personally.

Mask: Still, I have my doubts whether you're the *real* Lady of the Baekma Valley in the first place...

Jin: ...

Jin: Why not see for yourself, then...?
ST: What... have we here...?
SFX: Hm...

ST: The *conclusive* evidence has walked in on his own...!
SFX: Hakahaka
Mask: Shall I?